



www.exo-terra.com

Heat Mat



Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones
Istruzioni per il funzionamento
Gebruiksaanwijzing

PT2015 - PT2016 - PT2017 - PT2018

INDEX

| | |
|------------|----|
| ENGLISH | 3 |
| FRANÇAIS | 10 |
| DEUTSCH | 18 |
| ESPAÑOL | 25 |
| ITALIANO | 32 |
| NEDERLANDS | 39 |

Heat Mat Terrarium Substrate Heater

Operating
Instructions



www.exo-terra.com

Thank you for purchasing the Exo Terra® Heat Mat – Terrarium Substrate Heater. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- **Ideal for all glass terrariums**
- **For mounting under and on the side of terrariums**
- **Conductive heat source for reptile, amphibian, arachnid and planted terrariums**
- **Helps in thermoregulating – important for metabolism, digestion, appetite and activity**
- **Safe, even heat distribution**

Reptiles and amphibians are cold-blooded and in their natural habitat they often use surfaces heated by the sun to warm up. The Exo Terra® Heat Mat is a terrarium substrate heater that simulates these surfaces heated by the sun. Exo Terra®'s Heat Mats are an ideal 24-hour primary or secondary heat source for tropical or temperate reptile and amphibian species and essential as a nighttime heat source for many desert species. The Exo Terra® Heat Mat permanently adheres to the terrarium, forming a solid bond for optimal heat transfer. Can be used with an Exo Terra® Thermostat and/or in conjunction with additional heat sources for higher temperature species.

Available:

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm / 4" x 5" - Gallon Size: 1-5

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm / 8" x 8" - Gallon Size: 10-20

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm / 10" x 11" - Gallon Size: 30-40

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm / 11" x 17" - Gallon Size: 50-60

**CAN PERFECTLY BE USED WITH THE EXO TERRA®
THERMOSTATS (NOT INCLUDED)**

Thermostat 100W Electronic ON/OFF (PT2456)

Thermostat 300W Electronic ON/OFF (PT2457)

Thermostat 600W Dimming with Day/Night function (PT2459)

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION
INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

- To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following.

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.

DANGER – For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.

- For **INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY**, NOT for commercial use.
- **WARNING:** For use on exterior surface of **glass tanks only**.
- This appliance is **NOT** waterproof and **MUST** be protected from coming in contact with water. Do not immerse cord, plug or the device in water or another liquid.
- Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- Do Not allow the heating surface of this heater to come into direct contact with flammable substrates.
- The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
- To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A “drip-loop” should be arranged. The “driploop” is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
- The Heat Mat can be applied without the use of spacers (provided) when used with an Exo Terra® Terrarium or other terrariums which have a bottom frame. The spacers **MUST** be used when no bottom frame is present to provide air space and ventilation around the heater.
- Read and observe all the important notices on the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the



appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- To avoid injury, do not contact hot surfaces.
- Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
- If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.

IMPORTANT: Never position the Exo Terra® Heat Rock on the surface heated by an Exo Terra® Heat Mat

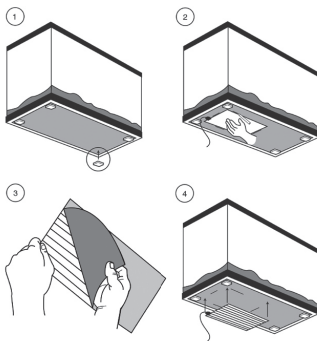
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

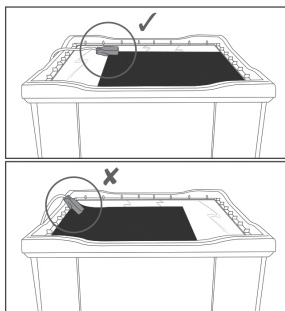
Always use a thermometer to monitor the inside temperatures of your terrarium. Know the temperature range for the species of animal you are keeping.

Under-Tank Mounting to heat the terrarium substrate

The **Heat Mat** should be mounted under one end of the tank. The entire mat must be adhered to the glass. No portion of the mat should overlap the glass terrarium base frame.



1. Clean the outside surface of the bottom glass.
2. Place the spacers under each corner of the tank bottom, where applicable (image 1).
3. With the protective backing still intact, place the Heat Mat on the bottom of the tank to determine its final position (image 2).
4. Mark the position with a wax pencil or other marker.
5. Remove the protective backing (image 3) and carefully fit the **Heat Mat** to the bottom (image 4). Remove the white protective backing **ONLY**. Do **NOT** remove the clear film backing from the other side of the mat. **Once in place, the Heat Mat should not be removed.** Ensure that the tank does not press down on the electrical cord. Use the provided spacers where applicable (see safety instructions). Put the tank on a hard surface (no carpet) like a terrarium stand or table.
6. Plug in the **Heat Mat Terrarium Substrate Heater**.
7. Add the substrate and decorative accessories (see Substrates and Decoration). The Heat Mat Terrarium Substrate Heater is not designed to be used without a substrate.



IMPORTANT:

When installing this substrate heater it is important that the electrical contact block is not bent (see image) and that it sits flat against the glass surface of the terrarium. This heater is not to be installed with the contact block portion resting on the bottom frame of the terrarium (see picture). The terrarium must not sit on the contact block. Under no circumstances should the heater sheet be bent or folded in any way, this may result in product failure. The use of the rubber spacers provided is mandatory when installing the substrate heater on a terrarium without a bottom frame.

Background or wall mounting to heat the terrarium substrate

WARNING: Not to be used with paper backgrounds!

1. Clean the surface of the glass.
2. With the protective backing still intact, place the Heat Mat on the outside of the tank to determine its final position.

3. Mark the position on the background or wall with a wax pencil or other marker.
4. Remove the white protective backing and carefully fit the Heat Mat to the tank wall. Do NOT remove the clear film backing on the other side of the mat. **Once in place, the Heat Mat Terrarium Substrate Heater should not be removed.**
5. Place the tank in its final location.
6. Plug in the **Heat Mat Terrarium Substrate Heater**.
7. Add the substrate and decorative accessories (see Substrates and Decoration).

| SUBSTRATE THERMAL CONDUCTIVITY | |
|--------------------------------|--------|
| Material | (W/mK) |
| Granite | 2.90 |
| Sandstone | 1.70 |
| Wet Desert Sand | 1.55 |
| Wet Soil | 1.50 |
| Glass | 1.38 |
| Water | 0.60 |
| Wet Peat, Bark, Coconut Fiber | 0.33 |
| Dry Desert Sand | 0.21 |
| Dry Soil | 0.20 |
| Dry Peat, Bark, Coconut Fiber | 0.08 |

Substrates

When mounted under the tank, the **Heat Mat** should not be used without a substrate in order to prevent reptiles from being burned. The efficiency of the **Heat Mat** depends on the kind of substrate used and the thickness of the layer, as some substrates are more conductive than others (see table).

Moistened substrates increase the humidity in the tank rapidly when heated by a **Heat Mat**. This is ideal for damp and warm-loving reptiles and amphibians. Make sure to use warm (30°C) water when adding it to the tank to prevent cracks in the bottom glass, as it reacts to temperature changes.

Decoration

Always place the water bowl on the opposite side of where the Heat Mat is positioned. This prevents the water from overheating and evaporating. Hiding boxes or caves should also be placed in the cold zone of the tank to promote natural behavior. Reptiles seek these hiding places to cool down and hide from warm substrates or the sun. Other decorations like rocks or wood can be placed in the warm zone (on the Heat Mat Substrate Heater) to create even more temperature zones.

Additional heat sources

Next to the Heat Mat several types of heating devices can be applied to create the ideal environment. In nature heat is transferred in three different ways from its source to the animal. Heat can be transferred by:

Conduction (Heat Mat and Heat Rock): the transfer of heat by means of physical contact. The larger the contact area, the more efficient the heat transfer.

Heat Rocks can be used in conjunction with the **Heat Mat** but is more as an alternative heat source as it can be placed inside the terrarium. **Never position the Heat Rock on the surface heated by a Heat Mat Substrate Heater!**

Convection (almost all heat sources create a form of convection): the movement of heat by moving air. Convection results from the differences in the densities of the air at different temperatures. As air raises in temperature, it becomes less dense and thus lighter thereby rising above its cooler and denser counterparts, which in turn sink.

Radiation (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp): energy in the form of electromagnetic waves. Different forms of radiation comprise the electromagnetic spectrum and are characterized by their different wavelength. The following types of radiation make up the electromagnetic spectrum (in order of decreasing energy and increasing wavelength): ultraviolet rays, visible light rays and infrared. The shortest wavelength forms of radiation are most penetrating.

Incandescent light bulbs (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) should not be mounted immediately above the surface heated by the Heat Mat, and place them in such a way that a cooler area is still present.

GUARANTEE

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the unit. The warranty does not cover commercial use. For guarantee service or spare parts contact your local pet dealer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.



RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SERVICE

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem:

Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM,
Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding
Bank Holidays).

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró,
46460 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
mail to: customer.service-sea@rchagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEREDERLANDS

Heat Mat Pellicule chauffante de substrat pour terrarium

Mode d'emploi



www.exo-terra.com

Nous vous remercions d'avoir acheté le Heat Mat Pellicule chauffante de substrat pour terrarium. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour obtenir le meilleur rendement possible, et ce, de la façon la plus sûre qui soit. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- Convient parfaitement à tous les terrariums en verre
- S'installe sous le terrarium ou sur ses parois
- Procure une source de chaleur par conduction aux reptiles, aux amphibiens, aux arachnides ainsi qu'aux plantes
- Facilite la thermorégulation de l'animal – importante pour son métabolisme, sa digestion, son appétit et son activité
- Répartition sûre, et uniforme de la chaleur

Les reptiles et les amphibiens étant des animaux à sang froid, ils utilisent souvent les surfaces chauffées par le soleil pour se réchauffer dans leur habitat naturel. La pellicule chauffante de substrat Exo Terra^{MD} simule continûment ces surfaces chauffées par le soleil, et de ce fait, est une source de chaleur principale ou secondaire idéale pour les espèces de reptiles et d'amphibiens provenant de climats tropicaux ou tempérés. La pellicule chauffante est également essentielle comme source de chaleur la nuit pour de nombreuses espèces provenant du désert. La pellicule chauffante Exo Terra^{MD} se colle solidement et de façon permanente au terrarium, ce qui permet un transfert de la chaleur optimal. De plus, elle s'utilise avec les thermostats Exo Terra^{MD} et avec des sources de chaleur additionnelles pour convenir aux espèces qui requièrent des températures très élevées.

Disponible :

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm / 4" x 5"

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm / 8" x 8"

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm / 10" x 11"

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm / 11" x 17"

S'UTILISE AVEC LES THERMOSTATS EXO TERRA^{MD} (NON INCLUS)

Thermostat électronique à interrupteur marche-arrêt 100 W (PT2456)

Thermostat électronique à interrupteur marche-arrêt 300 W (PT2457)

Thermostat à variateur avec fonction diurne et nocturne 600 W (PT2459)

**BIEN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE
FONCTIONNER L'APPAREIL.**

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À UN RISQUE D'INCENDIE, DE
DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT :

- Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité lorsque l'appareil est manipulé, notamment celles qui suivent.

LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect de ces précautions risque d'entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.

DANGER – Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.

- **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial.**
- **MISE EN GARDE :** Pour utilisation sur la surface extérieure des **bacs en verre seulement**.
- Cet appareil **N'EST PAS** étanche et **DOIT** être protégé du contact avec l'eau. Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la pellicule chauffante de substrat dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
- Ne pas laisser la surface chauffante de cette pellicule chauffante entrer en contact direct avec des substrats inflammables.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type Z et ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
- Afin d'éviter que la fiche de l'appareil ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement » avec le cordon d'alimentation qui relie l'appareil à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous la prise de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher ensuite l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
- Dans le cas d'un terrarium Exo Terra^{MD} ou autre pourvu d'une base, il n'est pas nécessaire d'utiliser les pieds en caoutchouc (compris) lors de l'installation de la pellicule chauffante de substrat. Par contre, dans le cas où un terrarium est dépourvu de base, il **FAUT NÉCESSAIREMENT** utiliser les pieds en caoutchouc afin de s'assurer qu'il y a suffisamment d'air et de ventilation autour de la pellicule.
- Lire et suivre tous les avis importants apparaissant sur ce produit.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont toutes sous surveillance. De plus, des directives doivent leur être fournies quant à l'emploi sûr de l'appareil et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. S'ils en effectuent le nettoyage et l'entretien, ils doivent être surveillés.
- Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.
- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
- Ne pas se servir de l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est étanche à l'eau et à la poussière, et qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon d'alimentation de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Il faut placer le cordon d'alimentation de façon à éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.



IMPORTANT : Ne jamais placer la pierre chauffante Heat Rock Exo Terra^{MD} sur la surface chauffée par une pellicule chauffante de substrat Heat Mat Exo Terra^{MD}.

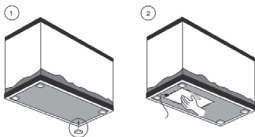
CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

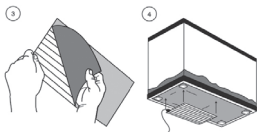
Seul le respect ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température intérieure du terrarium. Apprendre quelle est l'échelle de températures pour l'espèce animale gardée.

Montage sous le terrarium pour chauffer le substrat du terrarium

La pellicule chauffante de substrat Heat Mat doit être montée sous une extrémité du terrarium. La totalité de la pellicule doit adhérer au verre. Aucune portion de la pellicule ne doit empiéter sur le cadre de la base du terrarium.

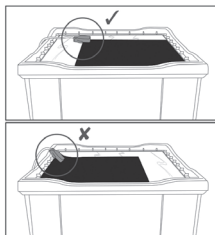




1. Nettoyer la surface extérieure du fond de verre du bac.
2. Placer les rondelles d'espacement sous chaque coin du fond du bac, là où nécessaire (illustration 1).
3. La pellicule de protection étant toujours intacte, placer la pellicule chauffante de substrat Heat Mat sous le bac afin de déterminer sa position finale (illustration 2).
4. Indiquer la position à l'aide d'un crayon de maquillage ou d'un autre marqueur.
5. Enlever la pellicule de protection (illustration 3) et placer soigneusement la pellicule chauffante de substrat Heat Mat sous le bac (illustration 4). **N'ENLEVER QUE** la partie protectrice blanche; **NE PAS** enlever le film transparent qui recouvre l'autre côté de la pellicule chauffante de substrat. **Une fois en place, la pellicule chauffante Heat Mat ne doit pas être déplacée.** Vous assurer que le cordon n'est pas écrasé sous le bac. Utiliser les rondelles d'espacement qui sont fournies, là où nécessaire (voir consignes de sécurité). Déposer le bac sur une surface dure (et non un tapis) comme un support pour terrarium ou une table.
6. Brancher la pellicule chauffante de substrat Heat Mat.
7. Ajouter le substrat et les ornements (voir Substrats et Décoration). La pellicule chauffante de substrat Heat Mat ne doit pas être utilisée sans substrat.

IMPORTANT :

Au moment de l'installation de la pellicule chauffante, il est important que le bloc de contact électrique ne soit pas courbé, mais plutôt adossé contre la paroi de verre du terrarium. De plus, la pellicule ne doit pas être installée de façon à ce que le bloc de contact soit appuyé sur le cadre inférieur du terrarium (voir illustration). Le terrarium ne doit pas écraser le bloc de contact. La pellicule chauffante ne devrait jamais être courbée ni pliée en aucune façon. Sinon, elle pourrait cesser de fonctionner. L'utilisation des pieds en caoutchouc inclus avec la pellicule chauffante de substrat est obligatoire lors de son installation sur un terrarium sans cadre inférieur.



Montage sur arrière-plan ou sur paroi pour chauffer les parois du terrarium

Mise en garde : Ne doit pas être utilisée sur arrières-plans en papier!

1. Nettoyer la surface du verre.
2. La pellicule de protection étant toujours intacte, placer la pellicule chauffante de substrat Heat Mat à l'extérieur du bac afin de déterminer sa position finale.
3. Indiquer la position sur l'arrière-plan ou la paroi à l'aide d'un crayon de cire ou d'un autre marqueur.
4. Enlever la pellicule de protection blanche et placer soigneusement la pellicule chauffante de substrat Heat Mat sur la paroi du bac. **NE PAS enlever le film transparent qui recouvre l'autre côté de la pellicule chauffante de substrat. Une fois en place, la pellicule chauffante Heat Mat ne doit pas être déplacée.**
5. Placer le bac à son emplacement définitif.
6. Brancher la pellicule chauffante de substrat Heat Mat.
7. Ajouter le substrat et les ornements (voir Substrats et Décoration).

SUBSTRAT CONDUCTIVITÉ THERMIQUE

| Matériau | (W/mK) |
|--------------------------------------|--------|
| Granit | 2.90 |
| Grès | 1.70 |
| Sable humide du désert | 1.55 |
| Terre humide | 1.50 |
| Verre | 1.38 |
| Eau | 0.60 |
| Tourbe humide, écorce, fibre de coco | 0.33 |
| Sable sec du désert | 0.21 |
| Terre sèche | 0.20 |
| Tourbe sèche, écorce, fibre de coco | 0.08 |

Substrats

Lorsqu'installée sous le bac, la pellicule chauffante de substrat Heat Mat ne doit pas être utilisée sans un substrat afin d'empêcher les reptiles de se brûler. L'efficacité de la pellicule chauffante de substrat Heat Mat dépend du type de substrat utilisé et de l'épaisseur de la couche, étant donné que certains substrats sont plus conductifs que d'autres (voir tableau).

Les substrats humectés augmentent rapidement l'humidité dans le bac quand ils sont chauffés avec une pellicule chauffante de substrat Heat Mat. Cette température est idéale pour les reptiles et amphibiens aimant l'humidité et la chaleur. S'assurer d'utiliser de l'eau chaude (30 °C) quand on en ajoute au bac afin de prévenir les craquelures dans le fond de verre, étant donné qu'il réagit aux changements de température.

Décoration

Toujours placer le bol d'eau du côté opposé à la pellicule chauffante de substrat Heat Mat pour empêcher l'eau de surchauffer et de s'évaporer. Des cachettes sous forme de boîtes ou de grottes devraient également être placées dans la zone froide du bac pour favoriser un comportement naturel. Les reptiles recherchent ces cachettes pour se rafraîchir et se cacher des substrats chauds ou du soleil. D'autres décorations, comme des rochers ou du bois, peuvent être placées dans la zone chaude (sur la pellicule chauffante de substrat Heat Mat) afin de créer plus de zones avec différentes températures.

Sources supplémentaires de chaleur

En plus de la pellicule chauffante de substrat Heat Mat plusieurs types d'appareils chauffants peuvent être utilisés pour créer l'environnement idéal. Dans la nature, la chaleur est transférée de trois différentes façons de sa source jusqu'à l'animal. La chaleur peut être transférée par :

Conduction (la pellicule chauffante de substrat Heat Mat et la roche chauffante Heat Rock) : le transfert de chaleur par contact physique. Plus la surface de contact est importante, plus efficace est le transfert de chaleur.

Les roches chauffantes Heat Rock peuvent être utilisées avec la pellicule chauffante de substrat Heat Mat mais constituent davantage une source de chaleur de remplacement étant donné qu'elles peuvent être placées à l'intérieur du terrarium. **Ne jamais déposer une roche chauffante Heat Rock sur la surface chauffée par une pellicule chauffante de substrat Heat Mat!**

Convection (presque toutes les sources de chaleur créent une convection) : le mouvement de l'air déplaçant la chaleur. La convection résulte des variations dans la densité de l'air à différentes températures. Au fur et à mesure que l'air augmente de température, il devient moins dense et plus léger s'élevant ainsi au-dessus de ses équivalents plus frais et plus denses, qui à leur tour baissent.

Radiation (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) : énergie sous forme d'ondes électromagnétiques. Différentes formes de radiation comprennent le spectre électromagnétique et sont caractérisées par leurs diverses longueurs d'ondes. Les types suivants de radiation complètent le spectre électromagnétique (selon leur ordre de diminution de l'énergie et d'augmentation de la longueur d'ondes) : rayons ultraviolets, rayons de la lumière visible et rayons infrarouges. Les longueurs d'ondes les plus courtes sont celles qui pénètrent davantage.

Les ampoules incandescentes (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) ne devraient pas être installées juste au-dessus de la surface chauffée par la pellicule chauffante de substrat Heat Mat, et vous devriez les placer de telle sorte que l'animal profite toujours d'un endroit plus frais.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects causés aux objets animés ou inanimés. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. Elle exclut tout dommage résultant d'un usage inapproprié, d'une mauvaise installation, d'une modification ou d'un usage excessif. La garantie ne couvre pas l'usage commercial. Pour le service sous garantie ou pour des pièces de rechange, communiquez avec votre détaillant de produits pour animaux de compagnie local ou écrivez au représentant de votre pays. La présente garantie ne modifie pas vos droits prévus par la loi.



RECYCLAGE

Cet article porte le marquage de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que l'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/

EU, afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

16

SERVICE

Si vous rencontrez un problème ou avez des questions concernant le fonctionnement de cet article, veuillez d'abord communiquer avec votre détaillant spécialisé en produits Exo Terra^{MD}. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat au détaillant pour remplacer cet appareil dans le délai de deux (2) ans prévu dans la garantie. Lorsque vous nous téléphonez (ou écrivez), veuillez fournir tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces ainsi que la nature du problème.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville

Service à la clientèle : (+33) 01-64881418

Du lundi au jeudi : de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h

Le vendredi : de 9 h à 12 h 30

Envoyez un courriel à : Service.client-France@rchagen.com

Allemagne:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000

Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr

Envoyez un courriel à : kundenservice@rchagen.com

Espagne:

Rolf C Hagen España, S.A.

P.I. L'Alteró, Avda de Beniparrell 11 y 13, 46460 Silla (Valencia)

Envoyez un courriel à : info@hagen.es

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au www.exo-terra.com ou au www.hagen.com.

Distribué par :

Canada : Rolf C. Hagen inc., Montréal (Québec) H9X 0A2

R.-U. : Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Allemagne : HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Espagne : Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaisie : Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Heat Mat Substrateheizer für Terrarien

Bedienungs-
anleitung



www.exo-terra.com

Vielen Dank für den Kauf des Exo Terra® Heat Mat Substrateheizer für Terrarien. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen Substrateheizer in Betrieb nehmen. Für die maximale Sicherheit und Leistung müssen Sie diesen Substrateheizer gemäß diesen Anleitungen betreiben. Wir empfehlen Ihnen, diese Gebrauchsanleitung aufzubewahren.

- **Ideal für alle Glasterrarien**
- **Für die Montage unter oder an der Seite von Terrarien**
- **Leitfähige Wärmequelle für Reptilien, Amphibien, Spinnen oder für bepflanzte Terrarien**
- **Trägt zur Wärmeregulierung bei, wichtig für Stoffwechsel, Verdauung, Appetit und Aktivität**
- **Sichere, gleichmäßige Wärmeverteilung**

Reptilien und Amphibien sind kaltblütige Tiere und in ihrem natürlichen Habitat nutzen sie oft von der Sonne aufgewärmte Flächen als Wärmequelle. Die Exo Terra® Heat Mat ist ein Terrariensubstrateheizer, der diese von der Sonne aufgewärmten Flächen nachahmt. Die Exo Terra® Heat Mat ist eine ideale primäre oder sekundäre 24-Stunden-Wärmequelle für tropische Reptilien und Amphibien oder für Reptilien und Amphibien aus gemäßigten Zonen. Außerdem ist sie eine wichtige Wärmequelle während der Nacht für viele Wüstenarten. Die Exo Terra® Heat Mat lässt sich permanent am Terrarium befestigen. Die feste Klebebindung sorgt für einen optimalen Wärmetransfer. Die Exo Terra® Heat Mat kann zusammen mit einem Exo Terra® Thermostat und/oder zusammen mit zusätzlichen Wärmequellen für Reptilien und Amphibien mit höheren Temperaturbedürfnissen verwendet werden.

18

Erhältlich:

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm

IST IDEAL FÜR DEN GEBRAUCH MIT DEM EXO TERRA®

THERMOSTAT (NICHT ENTHALTEN) GEEIGNET:

Elektronischer Thermostat, 100 W, AN/AUS (PT2456)

Elektronischer Thermostat, 300 W, AN/AUS (PT2457)

600-Watt-Dimm-Thermostat mit Tag-/Nacht-Funktion (PT2459)

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH, BEVOR SIE DIE EINHEIT INSTALLIEREN UND IN GEBRAUCH NEHMEN

HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHOCKS ODER VERLETZUNGEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG:

- Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit diesem Gerät grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE

SICHERHEITSHINWEISE sowie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät vor Gebrauch. Eine Nichteinhaltung kann Verletzungen und Geräteschäden nach sich ziehen.

VORSICHT – In allen nachfolgend aufgeführten Fällen ist keine Reparatur in Eigenregie zu versuchen. Das Gerät ist zur Reparatur an einen autorisierten Kundendienst zurückzugeben oder, falls die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, zu entsorgen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, eine Betriebsstörung aufgetreten ist oder das Gerät heruntergefallen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.

- Das Gerät ist **NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN PRIVATHAUSHALTEN** vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen..
- **WARNUNG : Ausschließlich für** den Gebrauch auf den Außenflächen von **Glasbecken** geeignet.
- Dieses Gerät ist **NICHT** wasserfest und **MUSS** davor geschützt werden, mit Wasser in Kontakt zu kommen. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen. Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn Teile nass geworden sind, die nicht nass werden dürfen.
- Die Heizfläche des Heizers darf nicht mit leicht entzündlichen Substraten in direkten Kontakt kommen.
- Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgewechselt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden. Niemals das Kabel abschneiden.
- Um die Möglichkeit zu vermeiden, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nass werden, sollte das Gerät neben einer Wandsteckdose so abgestellt werden, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschleife“ sollte gebildet werden. Sie ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser am Kabel entlangwandert und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie **NICHT** den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.
- Die Exo Terra® Heat Mat kann ohne den Gebrauch von Abstandhaltern (enthalten) in Betrieb genommen werden, wenn sie mit einem Exo Terra® Terrarium oder mit anderen Terrarien mit einem Bodenrahmen verwendet wird. Die Abstandhalter **MÜSSEN** benutzt werden, wenn kein Bodenrahmen vorhanden ist.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEREDLANDS

- Lesen und befolgen Sie alle wichtigen auf dem Gerät vorhandenen Hinweise.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Teile.
- Trennen Sie grundsätzlich das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird, bevor Teile ein- bzw. abgebaut werden oder vor der Reinigung. Nie am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer den Stecker anfassen und ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand des Gerätes führen.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 Grad lagern oder betreiben. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Ist ein Verlängerungskabel erforderlich, sicherstellen, dass die Verbindung wasser- und staubdicht ist. Nur Kabel mit der geeigneten Auslegung verwenden. Ist das Kabel auf eine geringere Stromstärke oder Leistungsaufnahme ausgelegt als das Gerät, kann dies zu einer Überhitzung des Geräts führen. Das Kabel so verlegen, dass es keine Stolpergefahr bildet und nicht versehentlich herausgezogen werden kann.

WICHTIG : Stellen Sie den Exo Terra® Heat Rock niemals auf die Stelle, die von dem Exo Terra® Heat Mat Substratheizer geheizt wird!

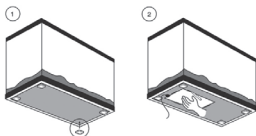
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

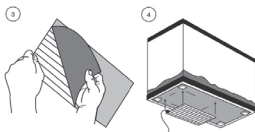
Zur sicheren und effizienten Nutzung dieses Gerätes wird empfohlen, diese Anleitung für Installation, Wartung und Elektrik gründlich zu lesen und zu befolgen.

Beobachten Sie die Temperatur in Ihrem Terrarium immer mit einem Thermometer. Sie müssen den Temperaturbereich kennen, der für die Arten, die Sie halten, geeignet ist.

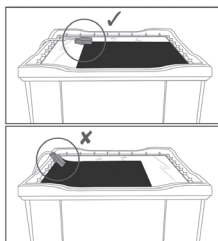
Montage unter dem Behälter Zum Beheizen des Terrariensubstrats

Die Heat Mat Substratheizung wird unter einem Ende des Behälters montiert. Der Substratheizer muss vollständig auf das Glas geklebt werden. Teile dürfen den Bodenrahmen des Glasterrariums nicht überlappen.





1. Reinigen Sie die Außenfläche des Glasbodens.
2. Legen Sie gegebenenfalls die Abstandhalter unter die Ecken des Behälterbodens (siehe Abbildung 1).
3. Lassen Sie die Schutzschicht unversehrt, und führen Sie die Heat Mat Substratheizung unter den Behälterboden, um ihre endgültige Position festzulegen (siehe Abbildung 2).
4. Markieren Sie die Position mit einem Wachsstift oder einem anderen Marker.
5. Entfernen Sie die Schutzschicht (siehe Abbildung 3), und montieren Sie die Heat Mat Substratheizung sorgfältig am Boden (siehe Abbildung 4). Entfernen Sie NUR die weiße Schutzschicht. Entfernen Sie NICHT die transparente Schutzschicht von der anderen Seite der Substratheizung. Sobald die Heat Mat Heizung montiert ist, sollte sie nicht mehr entfernt werden. Achten Sie darauf, dass der Behälter nicht auf das Netzkabel drückt. Verwenden Sie gegebenenfalls die mitgelieferten Abstandhalter (siehe Sicherheitshinweise)! Stellen Sie den Behälter auf eine harte Oberfläche (nicht auf einen Teppich), wie etwa ein Terrariengestell oder einen Tisch.
6. Schließen Sie die Heat Mat Substratheizung an.
7. Geben Sie das Substrat und das dekorative Zubehör (siehe Substrate und Dekoration) in den Behälter. Die Heat Mat Substratheizung darf nicht ohne Substrat verwendet werden.



WICHTIG:

Wenn Sie den Substratheizer installieren, ist es wichtig, dass der Block mit der elektrischen Verbindung nicht abgewinkelt ist, sondern flach auf der Glasfläche des Terrariums liegt. Dieser Heizer darf nicht installiert werden, wenn sich der Block mit der elektrischen Verbindung auf dem Bodenrahmen des Terrariums befindet (siehe Abbildung). Das Terrarium darf nicht auf dem Verbindungsblock stehen. Das Heizerblatt darf unter keinen Umständen verbogen oder gefaltet werden, da dies zu Störungen beim Betrieb dieses Produktes führen kann. Wenn Sie den

Substratheizer an einem Terrarium ohne Bodenrahmen installieren, ist es zwingend erforderlich, dass Sie die mitgelieferten Abstandhalter aus Gummi verwenden.

Hintergrund- oder Wandmontage Zum Heizen von Terrarienwänden

WARNUNG : Nicht für Papierrückwände geeignet!

1. Reinigen Sie die Glasoberfläche.
2. Lassen Sie die Schutzschicht unversehrt, und führen Sie die Heat Mat Substratheizung an die Außenseite des Behälters, um ihre endgültige Position festzulegen.
3. Markieren Sie die Position auf dem Hintergrund oder an der Wand mit einem Wachsstift oder einem anderen Marker.
4. Entfernen Sie die weiße Schutzschicht, und montieren Sie die Heat Mat Substratheizung sorgfältig an der Behälterwand. Entfernen Sie NICHT die transparente Schutzschicht von der anderen Seite der Substratheizung. **Sobald die Heat Mat Heizung montiert ist, sollte sie nicht mehr entfernt werden.**
5. Stellen Sie den Behälter an seine endgültige Position.
6. Schließen Sie die Heat Mat Substratheizung an.
7. Geben Sie das Substrat und das dekorative Zubehör (siehe Substrate und Dekoration) in den Behälter.

SUBSTRATMATERIAL WÄRMELEITFÄHIGKEIT

| Material | (W/mK) |
|-------------------------------------|--------|
| Granit | 2.90 |
| Sandstein | 1.70 |
| Feuchter Wüstensand | 1.55 |
| Feuchte Erde | 1.50 |
| Glas | 1.38 |
| Wasser | 0.60 |
| Feuchte(r) Torf, Rinde, Kokosfaser | 0.33 |
| Trockener Wüstensand | 0.21 |
| Trockene Erde | 0.20 |
| Trockene(r) Torf, Rinde, Kokosfaser | 0.08 |

Substrate

Wenn die Heat Mat Substratheizung unter dem Behälter montiert wird, darf sie nicht ohne Substrat benutzt werden, um Verbrennungen der Reptilien zu vermeiden. Die Effizienz der Heat Mat Substratheizung hängt von der Art des verwendeten Substrats und der Schichtstärke ab, da einige Substrate leitfähiger als andere sind (siehe Tabelle).

Feuchte Substrate erhöhen die Feuchtigkeit im Behälter schnell, wenn sie mit einer Heat Mat Substratheizung aufgeheizt werden. Dies ist ideal für Reptilien und Amphibien, die eine feuchte und warme Umgebung bevorzugen. Geben Sie nur warmes Wasser (30° C) in den Behälter, um ein Reißen des Glasbodens zu verhindern, da dieser auf Temperaturveränderungen reagiert.

Dekoration

Stellen Sie die Schale mit Wasser stets auf der gegenüberliegenden Seite von der Heat Mat Substratheizung auf. Damit verhindern Sie, dass das Wasser zu heiß wird und verdampft. Verstecke oder Höhlen sollten ebenfalls in der kalten Zone des Behälters angeordnet werden, um das natürliche Verhalten zu unterstützen. Reptilien suchen diese Verstecke auf, um sich abzukühlen und warmen Substraten oder der Sonne auszuweichen. Andere Dekorationen, wie etwa Steine oder Holz, können in der warmen Zone (auf der Heat Mat Substratheizung) untergebracht werden, um mehr Temperaturzonen zu erzeugen.

Zusätzliche Wärmequellen

Neben der Heat Mat Substratheizung können verschiedene Heizgeräte eingesetzt werden, um eine ideale Umgebung zu schaffen. In der Natur wird Wärme auf drei verschiedene Arten von der Quelle zum Tier übertragen. Wärme kann auf folgende Weise übertragen werden:

Wärmeleitung (Heat Mat Substratheizung und Heat Rock): die Übertragung von Wärme durch Körperkontakt. Je größer der Kontaktbereich, desto effizienter ist die Wärmeübertragung. Heat Rocks können in Kombination mit der Heat Mat Substratheizung verwendet werden, sollten aber eher als alternative Wärmequelle dienen, da sie im Terrarium selbst angeordnet werden können. **Plazieren Sie den Heat Rock keinesfalls auf der Fläche, die durch die Heat Mat Substratheizung beheizt wird!**

Konvektion (fast alle Wärmequellen erzeugen eine Form der Konvektion): die Bewegung der Wärme durch die Bewegung der Luft. Konvektion entsteht durch die Unterschiede in der Dichte der Luft bei verschiedenen Temperaturen. Wenn die Lufttemperatur ansteigt, wird die Luft weniger dicht und damit leichter. Sie steigt über die kühleren und dichteren Luftmassen an, die wiederum sinken.

Strahlung (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp): Energie in Form von elektromagnetischen Wellen. Verschiedene Formen der Strahlung bilden das elektromagnetische Spektrum und zeichnen sich durch ihre unterschiedlichen Wellenlängen aus. Die folgenden Arten von Strahlung bilden das elektromagnetische Spektrum (in der Reihenfolge abnehmender Energie und ansteigender Wellenlänge): Ultraviolettstrahlen, sichtbare Lichtstrahlen und Infrarot. Die kürzesten Wellenlängen dringen am tiefsten vor.

Glühlampen (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) dürfen nicht unmittelbar über der Fläche angebracht werden, die durch die Heat Mat Substratheizung beheizt wird. Achten Sie bei der Anordnung außerdem darauf, dass weiterhin ein kühlerer Bereich zur Verfügung steht.

GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt wird die Gewährleistung übernommen, dass es für die Dauer von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs frei von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern ist. Ansprüche aus dieser Gewährleistung können nur bei Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht werden. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes beschränkt und deckt keinen unmittelbaren

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Verlust oder Folgeschäden an belebten oder unbelebten Objekten ab. Die Gewährleistung gilt nur unter den normalen für das Produkt zgedachten Betriebsbedingungen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Zweckentfremdung des Produkts. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf den kommerziellen Gebrauch des Produkts. Ansprüche auf Reparatur oder Ersatzteile aus dieser Gewährleistung machen Sie bitte gegenüber Ihrem Fachhändler vor Ort geltend oder schreiben Sie dem Vertreiber in Ihrem Land. Durch diese Gewährleistung werden Ihre gesetzlich gewährleisteten Rechte als Kunde nicht beeinträchtigt.



RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht entsorgt werden, stellen eine potentielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENDIENST

24

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an den Vertreiber in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit:

Deutschland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
E-Mail an: kundenservice@rchagen.com

Weitere Informationen über unser gesamtes Produktsortiment finden Sie auf: www.exo-terra.com und www.hagen.com

Vertrieb durch:

Kanada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

Großbritannien: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Deutschland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Frankreich: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

Heat Mat Sistema de Lluvia de alta presión

Manual de
instrucciones



www.exo-terra.com

Gracias por adquirir el Calentador de Sustrato de Terrario Heat Mat de Exo Terra®. Por favor lee este manual cuidadosamente antes de usar y sigue las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Te recomendamos que mantengas este práctico manual para referencia en el futuro.

- Ideal para todos los terrarios de cristal
- Para montar bajo el terrario o a los lados
- Fuente de conductividad calórica para reptiles, anfibios, arácnidos y terrarios plantados
- Ayuda en la termoregulación, importante para el metabolismo, digestión, apetito y actividad
- Seguro siempre en la distribución del calor

Los reptiles y anfibios son de sangre fría y en su hábitat natural a menudo utilizan superficies calentadas por el sol para calentarse. El Heat Mat Exo Terra® es un calentador de sustrato para terrarios que simula estas superficies calentadas por el sol. Los Heat Mat de Exo Terra® son una fuente primaria de calor ideal las 24 horas, o fuente de calor secundaria para reptiles tropicales o de climas templados y especies de anfibios, y esencial como fuente de calor durante la noche para muchas especies del desierto. El Heat Mat Exo Terra® se adhiere permanentemente al terrario, formando una unión sólida para la transferencia de calor óptima. Puede ser utilizado con un Termostato Exo Terra® y / o junto con fuentes de calor adicionales para las especies de mayor temperatura.

Disponible:

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm

SE PUEDE USAR PERFECTAMENTE CON LOS TERMOSTATOS
EXO TERRA® (NO INCLUIDOS)

Termostato Electrónico 100W ON/OFF (PT2456)

Termostato Electrónico 300W ON/OFF (PT2457)

Termostato 600W Atenuable Día/Noche (PT2459)

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

LEE LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN Y OPERACIÓN.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

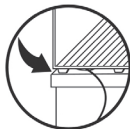
ADVERTENCIA:

- para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes

LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes en el equipo antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños en el equipo.

ADVERTENCIA – Para cada una de las siguientes situaciones, no intentes repararlo tú mismo, devuelve el producto a un distribuidor autorizado para el servicio si aún está bajo garantía o desecha el producto. No utilices el aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se dejó caer o está dañado de alguna manera.

- SÓLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES. NO ES PARA USO COMERCIAL.
- **PRECAUCIÓN: Para usar únicamente** en superficies exteriores de tanques de vidrio.
- Este aparato NO es impermeable al agua y DEBE ser protegido de que entre en contacto con el agua. NO sumerja el cable, enchufe o dispositivo en agua u otro líquido.
- Examina cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.
- NO permita que la superficie caliente de este calentador entre en contacto directo con substratos inflamables.
- El cable eléctrico de este aparato es un accesorio de tipo Z y no puede ser reemplazado, si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado. Nunca se debe cortar el cable.
- Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloca la unidad a un lado del enchufe de la pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. Deja caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufes el cable. Desconecta el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufa y examina si hay agua en el enchufe.
- La alfombra calentadora puede utilizarse sin necesidad de usar los separadores (suministrados) cuando se utilice con un terrario Exo Terra® u otros terrarios que posean un bastidor en la base. Los separadores DEBERÁN utilizarse cuando no exista un bastidor en la base, con el fin de permitir el paso de aire y la ventilación alrededor del calentador.



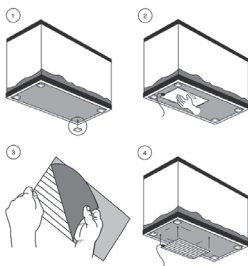
- Lee y sigue todos los avisos importantes sobre el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para evitar lesiones no toques las partes calientes.
- Desconecta el enchufe de cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tires del cable para desenchufar un aparato. Desenchúfalo tirando del enchufe.
- No utilices el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede ser inseguro.
- No instales ni guardes el aparato donde pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero. No expongas la unidad a la luz solar directa.
- Si se necesita un cable de extensión, asegúrate que la conexión es impermeable y a prueba de polvo. Un cable con una clasificación adecuada debe ser utilizado. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable para que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador electricista cualificado.

IMPORTANTE: Nunca coloque el Heat Rock en la superficie calentada por un **Heat Mat Substrate Heater!**

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA
Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato. Siempre use un termómetro para controlar las temperaturas internas de su terrario. Conozca el rango de temperaturas para las especies de animales que desea mantener.

Instalación debajo del Terrario para calentar el substrato del terrario

El Calentador de substratos Heat Mat debe instalarse debajo de un extremo del terrario. La totalidad de la alfombra debe quedar adherida al cristal. Ninguna parte de la alfombra debe sobrepasar el bastidor de la base del terrario de cristal.



ENGLISH

FRANÇAIS

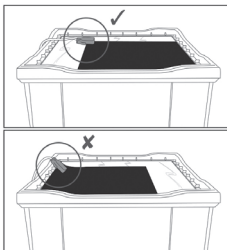
DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

1. Limpie la superficie exterior del cristal del fondo.
2. Coloque las arandelas espaciadoras debajo de cada esquina del fondo del tanque, si procediera (consulte la figura 1).
3. Con el refuerzo protector aún intacto, coloque el Calentador de substratos Heat Mat sobre el fondo del tanque para determinar su posición final (consulte la figura 2).
4. Marque la posición con un lápiz de cera u otro marcador.
5. Retire la protección del adhesivo (consulte la figura 3) y adhiera cuidadosamente la alfombra calentadora de sustrato a la base (consulte la figura 4). Retire ÚNICAMENTE la protección blanca. **NO retire el film transparente de la otra cara de la alfombra. Una vez en su sitio definitivo, la alfombra calentadora no deberá ser desplazada.** Asegúrese de que el tanque no se apoye sobre el cable eléctrico. Use los separadores suministrados cuando proceda (consulte las instrucciones de seguridad). Coloque el tanque sobre una superficie dura (no sobre una alfombra) como un mueble o mesa para terrario.
6. Enchufe el Calentador de substratos Heat Mat.
7. Añada el sustrato y los accesorios decorativos (ver Substratos y Decoración). El Calentador de Substratos Heat Mat no está diseñado para uso sin sustrato.



IMPORTANTE:

Al instalar este calentador de sustrato es importante que el contacto eléctrico del bloque no esté doblado y que se asiente plano contra la superficie del cristal del terrario. Este calentador no se instala con el bloque de contactos descansando en la parte inferior del marco del terrario. (consulte la figura) El terrario no debe asentarse en el bloque de contactos. Bajo ninguna circunstancia debe estar la lámina del calentador doblada o plegada de ninguna manera, esto puede originar averías del producto. El uso de los separadores de caucho es obligatorio siempre y cuando se instale el calentador de sustrato en un terrario sin un marco inferior.

Montaje sobre el fondo trasero o la pared para calentar las paredes del terrario

ADVERTENCIA: No utilizar con fondos decorativos de papel!

1. Limpie la superficie del cristal.
2. Con el refuerzo protector aún intacto, coloque el Calentador de substratos Heat Mat en la parte exterior del tanque para determinar su posición final.

3. Marque la posición en el fondo o pared con un lápiz de cera u otro marcador.
4. Retire la capa protectora blanca y adhiera cuidadosamente el Calentador de sustrato a la pared del tanque. NO retire el film transparente de la otra cara de la alfombra. Una vez colocado, el Calentador de sustratos Heat Mat no debe ser retirado.
5. Coloque el tanque en su ubicación final.
6. Enchufe el Calentador de Sustratos Heat Mat.
7. Añada el sustrato y los accesorios decorativos (ver Sustratos y Decoración).

| CONDUCTIVIDAD TÉRMICA | |
|--|--------|
| Material del Sustrato | (W/mK) |
| Granito | 2.90 |
| Piedra arsenica | 1.70 |
| Arena húmeda del desierto | 1.55 |
| Tierra húmeda | 1.50 |
| Cristal | 1.38 |
| Agua | 0.60 |
| Turba húmeda, corteza húmeda, fibra de coco | 0.33 |
| Arena seca del desierto | 0.21 |
| Tierra seca | 0.20 |
| Turba seca, corteza seca, fibra de coco seca | 0.08 |

Substratos

Si ha sido montado debajo del terrario, el Calentador de sustratos Heat Mat no debe ser usado sin sustrato, para evitar quemaduras a los reptiles. La eficacia del Calentador de Sustratos Heat Mat depende del tipo de sustrato empleado y el grosor de la capa, pues algunos sustratos son mejores conductores que otros (ver tabla).

Los sustratos humedecidos aumentan la humedad en el tanque rápidamente cuando son calentados por el Calentador de sustratos Heat Mat. Esto es ideal para los reptiles y anfibios amantes de la humedad y el calor. Asegúrese de emplear agua caliente (30°C) cuando la añada al terrario para evitar rajaduras en el cristal del fondo, ya que éste reacciona ante los cambios de temperatura.

Decoración

Coloque siempre el bebedero en la parte opuesta a donde esté ubicado el Calentador de sustratos Heat Mat. Esto evitará que el agua se recaliente y se evapore. Las cajas o las cuevas para esconderse deben colocarse también en la zona fría del terrario para favorecer un comportamiento natural. Los reptiles buscan estos escondrijos para refrescarse y esconderse de los sustratos calientes o del sol. Otras decoraciones como piedras o madera pueden ubicarse en la zona caliente (sobre el Calentador de sustratos Heat Mat) para crear aún más zonas de altas temperaturas.

Fuentes adicionales de calor

Junto al Calentador de sustratos Heat Mat pueden emplearse varios tipos de dispositivos calentadores para crear un entorno ideal. En la

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

naturaleza, el calor es transferido por tres vías diferentes desde su fuente hasta el animal:

Conducción (Calentador de substratos Heat Mat y Piedra Heat Rock): el traspaso del calor por medio del contacto físico. Cuanto mayor es la zona de contacto, más eficiente es el traspaso de calor. Las Piedras Heat Rock pueden utilizarse junto con el Calentador de substratos Heat Mat, pero es más bien como una fuente de calor alternativa ya que puede colocarse dentro del terrario. **Nunca ubique la Piedra Heat Rock sobre una superficie calentada por el Calentador de substratos Heat Mat.**

Convección (casi todas las fuentes de calor crean una forma de convección): el movimiento del calor a través del movimiento del aire. La convección resulta de las diferencias entre las densidades del aire a temperaturas distintas. Cuando la temperatura del aire sube, éste se hace menos denso y por tanto más ligero, y de ese modo se coloca por encima de sus homólogos más fríos y densos, que caen sucesivamente.

Radiación (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp): energía en forma de ondas electromagnéticas. Las diferentes formas de radiación constituyen el espectro electromagnético (en orden decreciente de energía y creciente de longitud de onda): rayos ultravioleta, rayos de luz visible e infrarrojos. Las formas de radiación con una longitud de onda más corta son las más penetrantes.

30

Las bombillas incandescentes (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) no deben instalarse inmediatamente encima de la superficie calentada por el Calentador de Substratos Heat Mat, y deben colocarse de modo que siga quedando una zona más fresca.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período 2 años desde la fecha de compra. La garantía solo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o remplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. La garantía no cubre el uso comercial. Para el servicio de garantía o repuestos ponte en contacto con tu tienda local de mascotas o escribe al representante en tu país. Esta garantía no afecta tus derechos legales.



RECICLAJE

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para más información ponte en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso

de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacta a tu distribuidor especializado Exo Terra®, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no se pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su remplazo bajo la garantía de dos años. Cuando llames (escribas o envíes correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor ten a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema:

Servicio al Cliente y Servicio Autorizado de Reparación y Garantía:

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)
e-mail a: info@hagen.es

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Para obtener información general sobre nuestra gama completa de productos, visita nuestras páginas web en: www.exo-terra.com o www.hagen.com

Distribuido por:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Heat Mat Sistema di precipitazioni ad alta pressione

Istruzioni d'uso



www.exo-terra.com

Grazie per aver acquistato l'Exo Terra® Heat Mat Riscaldatore per substrato del terrario. Vi preghiamo di leggere attentamente QUESTE Modalità d'uso prima e di SEGUIRE le Istruzioni per ottenere la Massima Sicurezza e le Massime prestazioni. Si raccomanda di tenere il manuale per future consultazioni.

- Ideale per terrari in vetro
- Da montare sotto e sul lato del terrario
- Fonte di calore conduttiva per rettili, anfibi, aracnidi e terrari piantati
- Stimola la regolazione termica – importante per il metabolismo, la digestione, l'appetito e l'attività
- Distribuzione uguale e sicura del calore

I Rettili e gli anfibi sono animali a sangue freddo e nel loro habitat naturale usano spesso superfici riscaldate dal sole per riscaldarsi. L'Exo Terra® Heat Mat è un riscaldatore per substrato del terrario che simula nel terrario le superfici riscaldate dal sole. La piastra riscaldante Exo Terra® è un'ideale fonte primaria di calore per le specie di rettili e anfibi tropicali o temperate ed è essenziale come fonte di calore per molte specie notturne del deserto. L'Exo Terra® Heat Mat viene fissato in modo permanente al terrario, formando un solido legame per il trasferimento ottimale del calore. Può essere usato con un Exo Terra® Thermostat o in combinazione con altre fonti di calore aggiuntive necessarie per le specie che richiedono alte temperature.

32

Disponibile:

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm

PERFETTAMENTE UTILIZZABILE con termostati Exo Terra® (non incluso)

PT2456 – Termostato 100W

PT2457 – Termostato 300W

PT2459 – Termostato 600W attenuazione con funzione giorno notte

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ISTALLAZIONE E DELL'OPERAZIONE

ISTRUZIONI CHE COMPORTANO UN RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA
ELETTRICA O FERITE ALLE PERSONE!

Importanti ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE:

- Per evitare incidenti, devono essere osservate le precauzioni di base nel maneggiare l'apparecchio, inclusi i seguenti:

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

E TUTTI GLI AVVISI sul Dispositivo prima dell'Uso. L'inadempienza PUÒ causare danni.

PERICOLO – Per ciascuna delle seguenti situazioni, non tentare riparazioni da soli; restituire il prodotto a un centro di assistenza autorizzato per il servizio, se è ancora in garanzia o scartare l'apparecchio. Non mettere in funzione l'apparecchio se ha un cavo elettrico danneggiato o se non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato in alcun modo.

- SOLO PER USO DOMESTICO, NON PER USO commerciale.
- **ATTENZIONE:** Da utilizzare esclusivamente sulle superfici esterne di terrario in vetro.
- Questo dispositivo NON è resistente all'acqua e DEVE essere pertanto protetto per evitare ogni contatto con acqua. Non immergete il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Esaminare con attenzione il dispositivo dopo l'installazione. Non dovrebbe essere collegato se c'è acqua sulle parti non destinate ad essere bagnate.
- Non mettete in contatto diretto la superficie riscaldante del dispositivo con substrati infiammabili.
- Il cordone di questo dispositivo non può essere sostituito: se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.
- Per evitare che la spina del dispositivo o la presa elettrica si bagnino, posizionare il dispositivo ad un lato della presa montata sulla parete per evitare che l'acqua sgoccioli sulla spina o sulla presa. Bisogna sistemare una "linea salvagocce". L'anello salvagocce è quella parte del cordone sotto il livello dell'unità e della presa o del connettore se è stata usata una prolunga, che impedisce lo spostamento dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa o con l'unità luminosa. Se la spina o la presa si bagnano, NON STACCARE il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo, poi staccare la spina e controllare la presenza d'acqua nella presa.
- Il tappetino riscaldante può essere usato senza distanziatori (forniti) se usato con un terrario Exo Terra® o con altri terrari che hanno un telaio di fondo. I distanziatori DEVONO essere usati se nessun telaio di fondo è presente per far sì che ci sia l'aria e la ventilazione intorno alla fonte di calore.
- Leggere e osservare tutte le informazioni importanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o la mancanza di esperienza e conoscenza se sono



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.

- Per EVITARE Lesioni, non contattare le parti calde.
- Staccare sempre il Dispositivo Dalla presa se non posta in Funzione e prima di pulirlo. Non TIRARE mai il cordone per staccare la spina Dalla presa. Afferrare la spina e TIRARE per sconnetterla.
- Usare il Dispositivo solista per l'uso Previsto. L'uso di accessori non accomandati o Venduti dal Produttore del Dispositivo PUÒ Creare Una situazione insicura
- Non Install o immagazzinare il Dispositivo in Luoghi dove potrebbe Essere Esposto al tempo o un sotto zero di temperatura. Non esporre l'unità alla luce solare diretta.
- Se E Necessaria Una prolunga, assicurarsi Che la CONNESSIONE SIA impermeabile e una tenuta di polvere. Va usato un cordone di tipo Adatto. Un cordone con Una classe di ampere o di watt minore della classe del Dispositivo PUÒ provocare il surriscaldamento. Bisogna Mettere il cordone in modo Che Non Faccia inciampare nessuno o non Venga Tirato via. La CONNESSIONE DEVE Essere Realizzata da un elettricista Qualifiche varie.

IMPORTANTE: Non posizionate mai la roccia riscaldante Heat Rock sulla superficie riscaldata dal riscaldatore per substrati Heat Mat!

34

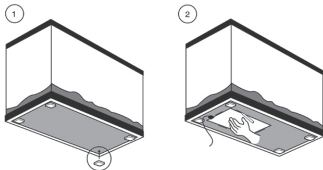
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE.

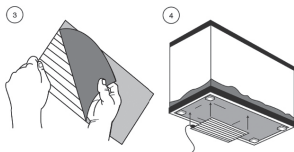
Solo la stretta osservanza di QUESTE Istruzioni per L'Installazione, l'Elettricità e la Manutenzione assicurerà un uso sicuro e Efficace del Presente apparecchio.

Servitevi sempre di un termometro per tenere sotto controllo la temperatura interna del terrario. È opportuno essere sempre informati sulla gamma di temperature adatte alle specie animali di cui vi prendete cura.

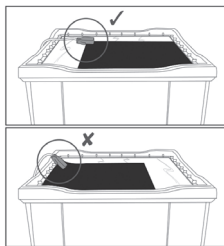
Montaggio sotto il terrario per riscaldare il substrato del terrario

Il tappetino riscaldante per substrati deve essere montato sotto un'estremità del terrario. L'intero tappetino deve aderire al vetro. Nessuna parte del tappetino può sovrapporsi al telaio di vetro del fondo del terrario.





1. Pulire la superficie esterna del fondo in vetro del terrario.
2. Mettere i distanziatori sotto ogni angolo del fondo del terrario, dove applicabile (veda la Figura 1)
3. Senza rimuovere i sostegni di protezione, posizionare Heat Mat Substrate Heater sul fondo del terrario per determinarne la posizione finale (veda la Figura 2).
4. Contrassegnare la posizione con un colore a cera o altro pennarello.
5. Rimuovere lo strato protettivo (veda la Figura 3) e mettere il tappetino riscaldante per substrati con precisione sul fondo (veda la Figura 4). Rimuovere SOLO lo strato protettivo bianco. NON rimuovere il foglio trasparente dall'altra parte del tappetino. **Una volta nella sua sede definitiva, la tappetino riscaldante per substrati non deve essere spostato.** Assicurarsi che il terrario non faccia pressione sui fili elettrici. A tale scopo, utilizzare gli appositi spaziatori (vedere le istruzioni di sicurezza). Mettere il terrario su una superficie dura (non sul tappetino) come uno stand per terrari o una tavola.
6. Collegare Heat Mat Substrate Heater alla presa elettrica.
7. Aggiungere il substrato ed eventuali accessori decorativi (vedere Substrati e Decorazioni). Heat Mat Substrate Heater deve essere utilizzato esclusivamente con un substrato.



IMPORTANTE:

Quando installate il tappetino riscaldante è importante che il blocco connettore non si pieghi, bisogna installare il tappetino in maniera perfettamente aderente alla superficie del vetro del terrario. Questo tappetino non può essere installato con il blocco connettore sotto la cornice inferiore del terrario. Per nessuna ragione piegate il tappetino perché comporterebbe un cattivo funzionamento. L'uso degli spaziatori in gomma è fortemente consigliato quando si posiziona il tappetino riscaldante in un terrario senza cornice inferiore.

Montaggio su sfondo o a parete per riscaldare le pareti del terrario

ATTENZIONE: Non utilizzare con sfondi di carta!

1. Pulire la superficie del vetro.
2. Senza rimuovere i sostegni di protezione, posizionare Heat Mat Substrate Heater sull'esterno del terrario per determinarne la posizione finale.
3. Contrassegnare la posizione con un colore a cera o altro pennarello.
4. Rimuovere la protezione bianca e posizionare con precisione il tappetino riscaldante per terrari sulla parete del terrario. **NON** rimuovere il foglio trasparente dall'altro lato del tappetino. Una volta inserito, Heat Mat non deve essere rimosso.
5. Mettere il terrario nel luogo prescelto.
6. Collegare Heat Mat Substrate Heater alla presa elettrica.
7. Aggiungere il substrato ed eventuali accessori decorativi (vedere Substrati e Decorazioni)

SUBSTRATO CONDUZIONE TERMICA

| Materiale | (W/mK) |
|--|--------|
| Granito | 2.90 |
| Arenaria | 1.70 |
| Sabbia desertica umida | 1.55 |
| Terra umida | 1.50 |
| Vetro | 1.38 |
| Acqua | 0.60 |
| Fibra di cocco, torba e corteccia umide | 0.33 |
| Sabbia desertica asciutta | 0.21 |
| Terreno asciutto | 0.20 |
| Fibre di cocco, torba e corteccia asciutta | 0.08 |

Substrati

Se montato sotto il terrario, Heat Mat Substrate Heater non deve essere utilizzato senza un substrato che protegga i rettili dalle ustioni. L'efficacia di Heat Mat Substrate Heater dipende dal tipo e dallo spessore del substrato perché alcuni substrati conducono il calore meglio di altri (vedere tabella). Quando riscaldati da Heat Mat Substrate Heater i substrati inumiditi aumentano con rapidità l'umidità all'interno del terrario. Si tratta di un ambiente ideale per anfibi e rettili che amano il caldo e l'umidità. Quando si aggiunge acqua al serbatoio, assicurarsi che la temperatura del liquido sia intorno ai 30 °C per evitare spaccature del vetro inferiore che è sensibile ai cambiamenti di temperatura.

Decorazioni

Mettere il contenitore dell'acqua nel lato opposto rispetto a Heat Mat Substrate Heater. In questo modo è possibile prevenire situazioni di surriscaldamento ed evaporazione. Anche gli accessori quali cavità o ripari devono essere posti nella zona fredda per incentivare un comportamento naturale. I rettili cercano posti nascosti per raffreddarsi e ripararsi da substrati caldi o dal sole. Altri accessori, come piccole rocce o pezzi di legno, possono essere posti nella zona calda (sopra Heat Mat Substrate Heater) per creare zone ancora più calde.

Altre fonti di calore

È possibile affiancare Heat Mat Substrate Heater a molti altri tipi di dispositivi per il riscaldamento e ricreare ambienti ideali. In natura il calore viene trasmesso agli animali in tre modi diversi:

Conduzione (Heat Mat Substrate Heater e Heat Rock): trasmissione di calore tramite contatto fisico. Un'area di contatto di grandi dimensioni consente una migliore trasmissione di calore. Heat Rocks può essere utilizzato insieme a Heat Mat Substrate Heater, tuttavia si tratta di una fonte di calore alternativa in quanto può essere installato all'interno del terrario. **Non posizionare mai Heat Rock sulla superficie riscaldata da Heat Mat Substrate Heater!**

Convezione (quasi tutte le fonti di calore creano forme di convezione): spostamento di calore tramite il movimento dell'aria. La convezione è data dalla differente densità dell'aria a diverse temperature. Quando l'aria si riscalda diviene meno densa e più leggera e tende a spostarsi verso l'alto rispetto all'aria fredda che a sua volta tende a scendere.

Radiazione (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp): energia sotto forma di onde elettromagnetiche. Lo spettro elettromagnetico è formato da diverse forme di radiazioni caratterizzate da varie lunghezze d'onda. Di seguito vengono elencati i tipi di radiazioni che compongono lo spettro elettromagnetico (in ordine di energia decrescente e lunghezza d'onda crescente): raggi ultravioletti, raggi di luce visibili e infrarossi. Le forme di radiazione con minore lunghezza d'onda sono le più penetranti.

Lampadine incandescenti (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) non dovrebbero essere montate sopra la superficie riscaldata da Heat Mat Substrate Heater e vanno installate in modo da garantire comunque la presenza di zone fredde.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per difetti del materiale o di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia è valida solo se è presentata la prova dell'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o alla sola sostituzione dell'unità e non copre qualunque perdita o danno di o da parte di oggetti animati o inanimati. Questa garanzia vale solo per condizioni d'uso normale per cui il prodotto è inteso. Esclude qualsiasi danno causato dall'uso irragionevole, l'installazione impropria, la negligenza, la compressione o l'abuso dell'unità. La garanzia non copre l'uso commerciale. Per il servizio di garanzia o ricambi, contattare il venditore di rettili locale o scrivere al rappresentante del proprio paese. Questa garanzia non influenza i vostri diritti legali.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS



RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che il prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva europea 2012/19/EU per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni bisogna contattare le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.

SERVIZIO

In caso di qualsiasi problema o domanda sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione grazie alla garanzia di due anni. Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema:

Servizio di Assistenza al Cliente e servizio autorizzato di riparazione garantita:

Francia

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germania

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró,
46460 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Per ottenere delle informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, consultare i nostri siti a: www.exo-terra.com o www.hagen.com

Distribuito da:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

Regno Unito: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germania: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Francia: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

Heat Mat Substraatverwarmer voor terraria

Gebruiks-
aanwijzing



www.exo-terra.com

Bedankt voor uw aankoop van de Exo Terra® Heat Mat Substraatverwarmer voor terraria. Lees deze handleiding aandachtig voor de ingebruikname en handel volgens de instructies voor een maximale veiligheid en rendement. Wij bevelen u aan deze handleiding bij de hand te houden om later te kunnen raadplegen.

- **Ideaal voor alle glazen terraria**
- **Te monteren op de onder- of zijkant van de terraria**
- **Geleidende warmtebron voor reptielen, amfibieën, spinachtigen en beplante terraria**
- **Helpt bij de thermoregulatie – belangrijk voor het metabolisme, de vertering, eetlust en beweging**
- **Veilige, gelijkmatige warmteverdeling**

Reptielen en amfibieën zijn koudbloedig en in hun natuurlijk biotoop gebruiken ze vaak door de zon opgewarmde oppervlakten om zich op te warmen. De Exo Terra® Heat Mat is een substraatverwarmer voor terraria die deze, door de zon opgewarmde, oppervlakten nabootst. De Heat Mats van Exo Terra® zijn 24 uur op 24 een ideale primaire of secundaire bron van warmte voor tropische en gematigde reptielen en zijn essentieel als nachtelijke warmtebron voor veel woestijnsoorten. De Exo Terra® Heat Mat hecht zich permanent aan het terrarium en zorgt zo voor een uitstekende binding die een optimale warmteoverdracht levert. Kan gebruikt worden met een Exo Terra® Thermostaat en/of in combinatie met extra warmtebronnen voor soorten die een hogere temperatuur vragen.

Verkrijgbaar:

PT2015: 4 watt – 10 x 12,5 cm

PT2016: 8 watt – 20 x 20 cm

PT2017: 16 watt – 26,5 x 28 cm

PT2018: 25 watt – 27,9 x 43,2 cm

IDEAAL VOOR GEBRUIK MET DE EXO TERRA® THERMOSTATEN:

PT2456 – 100W Electronische AAN/UIT Thermostaat

PT2457 – 300W Electronische AAN/UIT Thermostaat

PT2459 – 600W Dimming Thermostaat met Dag/Nacht functie

LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG VOOR DE INSTALLATIE EN DE INGEBRUIKNAME VAN HET TOESTEL

INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJKE KWETSUREN

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING:

- Om ongevallen te voorkomen, dienen bij gebruik van het toestel de veiligheidsvoorschriften te worden nagevolgd, waaronder de volgende:

LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan de eenheid.

WAARSCHUWING – Bij elk van de volgende situaties, het toestel niet zelf proberen te herstellen, maar het terugsturen naar een erkende hersteldienst of het uit gebruik nemen. Het toestel niet in gebruik stellen als het snoer of de stekker beschadigd is, bij een slechte werking van het toestel, bij val of bij eender welke vorm van beschadiging.

- Enkel voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Niet voor commercieel gebruik.
- **Waarschuwing:** Alleen te gebruiken aan de buitenzijde van glazen terrariums
- Dit toestel is NIET waterbestendig en mag niet in contact komen met water. Het snoer, noch de stekker noch het apparaat onderdompelen.
- Kijk na de installatie, het toestel zorgvuldig na. Het toestel mag niet met het elektriciteitsnetwerk worden verbonden indien er zich water bevindt op plaatsen die niet vochtig mogen zijn.
- Het verwarmende oppervlak mag niet in onmiddellijk contact komen met een brandbare ondergrond.
- Het stroomsnoer van dit toestel kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Knip het snoer nooit door.
- Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het elektrische stopcontact nat wordt, plaats het apparaat aan één kant van een aan de muur bevestigd stopcontact, zodat er geen water druppelt op de contactdoos of de stekker. Breng een "druppellus" aan. De "druppellus" is het gedeelte van het snoer onder het niveau van de contactdoos, of het verbindingstuk als een verlengingssnoer wordt gebruikt, zodat er geen water langs het snoer kan lopen en in contact kan komen met de contactdoos. Als de stekker of de contactdoos nat worden, TREK het snoer dan NIET UIT. Schakel de zekering of stroomverlieschakelaar uit die stroom levert aan uw toestel. Trek daarna de stekker uit en kijk na of er water in de contactdoos zit.
- De Heat Mat kan aangebracht worden zonder het gebruik van de bijgeleverde spacers indien ze geïnstalleerd wordt onder een Exo Terra® terrarium of een ander terrarium voorzien van een bodemchassis. De spacers MOETEN gebruikt worden als er geen bodemchassis aanwezig is.
- Lees en bekijk alle belangrijke aantekeningen op het toestel.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder alsook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien dit gebeurd onder toezicht of indien hen instructies over het veilig



gebruik van het apparaat zijn gegeven en ze duidelijk begrijpen welke de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet gedaan worden door kinderen zonder dat ze onder toezicht staan.

- Om ongevallen te vermijden, geen hete delen aanraken.
- Verwijder steeds de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, bij het vervangen van onderdelen, en voor het schoonmaken. Trek nooit aan het snoer om het apparaat te ontkoppelen. Neem de stekker en trek hem vervolgens uit het stopcontact.
- Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpstukken die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant van het toestel, kunnen een onveilige situatie creëren.
- Het toestel niet opbergen of installeren waar het blootgesteld is aan weersomstandigheden en temperaturen onder het vriespunt. Niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Indien er een verlengsnoer nodig is, ga dan na of de verbinding stofvrij en waterbestendig is. Een snoer met dezelfde eigenschappen als het originele dient te worden gebruikt. Een snoer dat enkel toegelaten is voor een lager vermogen (ampère en/of wattage) dan het vermogen van het toestel, kan oververhitten. Let erop dat het snoer zo bevestigd wordt, dat er niet kan over gestruikeld of aan getrokken worden. Het aanbrengen van deze verbinding dient door een erkende elektricien te gebeuren.

BELANGRIJK: Plaats nooit de Heat Rock op het oppervlak verwarmd door de Heat Mat Substrate Heater!

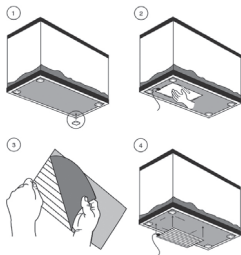
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK

Enkel het strikt naleven van deze installatie-, elektrische en onderhoudsrichtlijnen garanderen de veilige en efficiënte werking van het toestel.

Gebruik steeds een thermometer om de temperatuur in het terrarium op te volgen. Wees op de hoogte van de temperatuursvereisten voor de dieren die je verzorgt.

Montage onder het terrarium om het substraat te verwarmen

De Heat Mat Substraat Verwarming dient gemonteerd aan een kant onder het terrarium. De hele mat moet op het glas gekleefd worden. De mat mag zelfs niet gedeeltelijk op het chassis rusten.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

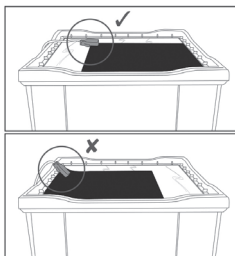
ITALIANO

NEDERLANDS

1. Maak de onderkant van de terrariumbodembodem schoon
2. Plaats de spacers onder elke hoek van de terrariumbodembodem, waar aan te brengen (zie afbeelding 1)
3. Plaats de Heat Mat Substraat Verwarmer Verwarmer mét de lijmbescherming onderaan de bodem, om zo de uiteindelijke positie te bepalen (zie afbeelding 2).
4. Markeer de positie met een markeerstift.
5. Verwijder de lijmbescherming (zie afbeelding 3) en breng de Heat Mat Substraat Verwarming zorgvuldig aan op de gemarkeerde plaats (zie afbeelding 4). Verwijder ENKEL de witte beschermfolie. Verwijder de transparante film aan de andere zijde van de mat NIET. **Eens op zijn plaats gekleefd, mag de Heat Mat niet meer verplaatst worden.** Let op dat de draad niet geklemd zit onder het gewicht van het terrarium. Gebruik de spacers waar aan te brengen (zie veiligheidsvoorschriften) Plaats het terrarium op een hard oppervlak, niet op tapijt.
6. Steek de stekker in het stopcontact..
7. Voeg het substraat en decoratie toe (zie Substraten en Decoratie). De Heat Mat Substraat Verwarming kan niet worden gebruikt zonder substraat.

BELANGRIJK:

Bij het installeren van het elektrisch contactblok van de substraatverwarmer is het belangrijk dat deze niet gebogen is en dat hij plat tegen het glas van het terrarium aan zit. De verwarmer mag niet geïnstalleerd worden met het contactblok rustend op het bodemframe van het terrarium. (zie de illustratie) Het terrarium mag niet op het contactblok rusten. Onder geen enkel voorwendsel mag het verwarmingsblad gebogen of geplooid worden, dit leidt tot defect. Het gebruik van de bijgevoegde rubberen afstandsvoetjes is noodzakelijk indien de warmtemat onder een terrarium zonder bodemframe wordt geïnstalleerd.



Achterwand of zijde montage om de terrariumwanden te verwarmen

WAARSCHUWING: Niet gebruiken met papieren achterwandfoto's!

1. Maak de buitenkant van het terrarium schoon.
2. Plaats de Heat Mat Substraat Verwarmer mét de lijmbescherming,

- aan de buitenzijde, om zo de uiteindelijke positie te bepalen.
3. Markeer de positie met een markeerstift.
 4. Verwijder de witte beschermfolie en breng de Heat Wave Substraat verw warmer voorzichtig aan op de wand van het terrarium. Verwijder de transparante film aan de andere zijde van de mat NIET. De Heat Mat kan niet meer worden verwijderd eens geplakt.
 5. Plaats het terrarium op zijn plaats.
 6. Plaats de stekker in het stopcontact.
 7. Voeg het substraat en decoratie toe (zie Substraten en Decoratie).

| SUBSTRAATGELEIDING | |
|------------------------------------|--------|
| Materiaal | (W/mK) |
| Graniet | 2.90 |
| Zandsteen | 1.70 |
| Nat zand | 1.55 |
| Natte grond | 1.50 |
| Glas | 1.38 |
| Water | 0.60 |
| Natte turf, schors, kokosnootvezel | 0.33 |
| Droog zand | 0.21 |
| Droge grond | 0.20 |
| Droge turf, schors, kokosnootvezel | 0.08 |

Substraten

Indien de Heat Mat Substraat verwarming gemonteerd is onder het terrarium dient een substraat te worden aangebracht om oververhitting van de dieren en zelfs brandwonden te voorkomen. De efficiëntie van de Heat Mat Substraat Verwarming is afhankelijk van het gebruikte substraat en de dikte van de laag, daar sommige substraten beter geleidend zijn dan andere (zie tabel).

Vochtige substraten verhogen de vochtigheid in het terrarium snel indien verwarmd door een Heat Mat Substraat Verwarming. Dit is ideaal voor vocht- en warmteminnende reptielen en amfibieën. Gebruik enkel warm (30°C) water bij het toevoegen aan het terrarium om barsten in de bodemplaat te voorkomen bij plotse temperatuurverandering.

Decoratie

Plaats altijd een waterschaaltje aan de tegenovergestelde zijde dan waar de Heat Mat Substraat Verwarming is gemonteerd. Dit voorkomt snelle verdamping en te warm water. Schuilgrotjes dienen ook in de koude zone te worden geplaatst om zo natuurlijk gedrag te bevorderen. Reptielen zoeken deze plaatsen op om af te koelen en te zich te beschermen. Andere decoratiematerialen zoals stenen of hout kunnen in de warme zone (op de Heat Mat Substraat Verwarming) worden geplaatst om zo nog meer temperatuurzones te creëren.

Andere warmtebronnen

Naast de Heat Mat Substraat Verwarming kunnen tal van andere supplementaire warmtebronnen worden gebruikt om zo een optimale omgeving te creëren. In de natuur wordt warmte overgebracht op drie manieren:

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Geleiding of conductie (Heat Mat Substraat Verwarming of Heat Rock): geschiedt door fysiek contact. Hoe groter het contactoppervlak, des te efficiënter de geleiding. Heat Rocks kunnen worden gebruikt als supplementaire verwarming, maar worden meer beschouwd als alternatieve bron daar deze in het terrarium kunnen worden geplaatst. **Plaats nooit de Heat Rock op het oppervlak verwarmd door de Heat Mat Substrate Heater!**

Convectie (vrijwel alle warmtebronnen creëren een vorm van convectie): de overbrenging van warmte door lucht in beweging. Convectie ontstaat door de verschillen in densiteit van de lucht bij verschillende temperaturen. Warme lucht is minder zwaar (dens) waardoor het stijgt boven koelere lucht, die op zijn beurt zakt.

Straling of radiatie (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp): energie in de vorm van elektromagnetische stralen. Verschillende vormen van radiatie maken deel uit van het elektromagnetisch spectrum en verschillen in golflengte. Dit spectrum bestaat uit (in orde van grootte in energie): ultravioletstralen, zichtbaar licht en infrarood. De kortste golflengte is de meest penetrerende.

Gloeilampen (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot, Infrared Basking Spot, Daytime Heat Lamp and Night Heat Lamp) niet plaatsen boven het gebied verwarmd door de Heat Mat Substraat Verwarming, en op een dusdanige manier dat een koelere plaats nog steeds beschikbaar is.

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een periode van 2 jaar, op materiaaldefecten en fabricagefouten, vanaf de dag van aankoop. De garantie is alleen geldig op vertoon van het gedateerde aankoopbewijs. De garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de eventuele schade aan verwante objecten. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik van het toestel waarvoor het is bestemd. De garantie vervalt bij onredelijk gebruik, slechte installatie, verwaarlozing, modificatie of misbruik van het toestel. De garantie is niet geldig voor commercieel gebruik. Voor garantie of wisselstukken, contacteer uw lokale Exo Terra® verdeler. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.



RECYCLAGE

Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbol voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycleerd of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

SERVICE

Indien u een probleem of een vraag hebt over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw plaatselijke Exo Terra® verdeler. De meeste problemen kunnen gemakkelijk in de winkel opgelost worden. Indien dit niet mogelijk is, breng dan het product, inclusief een geldig aankoopbewijs, terug bij uw plaatselijke speciaalzaak voor vervanging onder de geldende garantie. Wanneer u belt (mailt of schrijft) naar onze klantendienst, vermeld dan al de noodzakelijke informatie zoals modelnummers en/of onderdeelnummers evenals de aard van het probleem.

Klantendienst en bevoegde hersteldienst:

Frankrijk:

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail naar: Service.client-France@rchagen.com

Duitsland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spanje:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13,
P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Voor algemene informatie aangaande ons hele gamma producten, kijk op onze websites: www.exo-terra.com of www.hagen.com.

Verdeeld door:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

V.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Duitsland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Frankrijk: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spanje: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Maleisië: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS



NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DEUTSCH

FRANÇAIS

ENGLISH

EXO TERRA®

www.exo-terra.com

 **HAGEN.**
www.hagen.com

(Rev.06/16 EU)

Printed in China